A - a

a prep. ma a dispetto adv. arbùf abbajare vh / bajè abbastanza adv abastènza nm abéd abete accendere vh 2. acénda accidente nm acidént acciuga *nf.* **alisg** accorgersi vb 2. incòrgia aceto nm. asgéd acqua *nf.* **àqua** *adj.* grisg acre adesso adv adès adv. ora affitto nm. afit affogare vb 1. afughè aglio nm. ai agnello nm. agnèl nm. èg ago

_{nm} aiùt aiuto albergo nm. albérg albero nm **èlbere** albicocca nf barcòcla nf. alìsq alice nf. àlma alma almeno adv. amènc adi. èlt alto altrettanto adv. altretènt altro adi. èltre adi. amèr amaro ammazzare vh 1. mazè ammucchiare vh / muchiè anatra *nf.* **àndra** ancora *adv.* **ancora** andare vb 1. andè angolo nm. cantòn anguria *nf.* angùra *nf.* ingùra

anima nf. àlma
animale nm. animèl
aprire vb 3. avrì
arancia nf. arència
nf. partugàla
aranciata nf. arancèda
aratro nm. parghèr
archetto nm. archét

arrischiare vb 1. arsighè arrostire vb 3. arustì asciugare vb 1. asciughè asse nf. as autobus nf. curiéra avanti adv. avènti avaro adj. avèr avere vb irr. avé

B - b

babbo nm. ba
bagno nm. bagn
bambina nf. burdèla
bambino nm. burdèl
banana nf. banèna
barattolo nm. baràtle
barca nf. bèrca
barco nm. bèrc
basso adj. bas
bastone nm. bastòn

bavaglino nm. bavòs
befana nf. bifèna
bello adj. bel
bene adv. ben
bere vb 2. béva
berretto nm. bret
bicchiere nm. bichiér
bigoncio nm. bgòncc
biondo adj. biònd

battere vb 2. bata

nf. bìra hirra biscotto nm biscòt bisogno nm. bsogn bistecca nf. bistéca adi. blu blu bocca *nf.* **bòca** boccale nm. buchèl boccia nf. bòcia _{nm} bòia boia borragine nf. burèsg-na borsa *nf* **bòrsa** borsetta nf. burséta nf. bota botta nf. bòta botte

bottega *nf.* butéga bottiglia nf. butiglia braccio nm bracc brodo nm. brod brutto adi. brut bucato *nf.* **bughèda** buco nm. busq budello *nf.* **budèla** nm. bov bue buon affare nf. bàgia buonasera inter bonaséra buongiorno inter. bondì nm. bur burro buttare vb 1. butè

C - c

cacciagione nf. caciagión
cacciatore nm. caciadór
cacciavite nm. caciavid
cadere vb 1. caschè
caffettiera nf. cùcma

caglio nm. quàl
cagna nf. càgna
calabrone nm. garavòn
calcagno nm. calcàgn
caldo adj. chèld

calza nm calzèt calzolaio nm calzulèr camera *nf.* càmera camicia *nf.* **camìsgia** camminare vb 1. camnè campo nm. chèmp canapa *nf.* cànva _{nm} chèn cane canocchia nf. canòchia capello *nm.* **cavìl** capire vb 3. capì cappelletto nm. caplét cappello nm. capèl cappone nm. capòn cappotto nm. capòt capra *nf.* **chèpra** carabiniere nm carabiniér carbone nm carbòn caricare vb 1. carghè carota *nf.* caròta

carretto nm. brocc

carriola *nf.* cariòla nf chèrta carta cascare vh / caschè nf. càsa cassa cassetto nm. casét catena *nf.* cadéna cavalla *nf.* cavàla cavalletta nf. cavaléta cavallo nm cavàl caviglia *nf.* **nusgèla** cavolo nm chèvle cena *nf.* **céna** cenere *nf.* **céndra** centesimo adj. centésme number cént cento certo *adj.* **cért** cesto _{nm} cest cetriolo nm. citurnèl chiaro adj. chièr chiavare vb 1. inchiavè

chiave *nf.* **chièv**

chierichetto nm. chiarahìn chiesa *nf* chiìs chiudere vh 2 chiùda ciabatta nf. ciavàta cicoria *nf.* cicòria _{nm} cél cielo cilegia *nf.* **c-résgia** cinquanta number. cinquènta cinquantesimo adj. cinquant ésme cinque number. cinc cinquecento number. Cinc cent cipolla nf. c-vòla ciuccio nm. ciùcc

cent
cipolla nf. c-vòla
ciuccio nm. ciùcc
coccio nm. cocc
coglione nm. qualòn
colazione nf. culaziòn
colla nf. còla
collo nm. col
colombaccio nf. palòmba
colpo nm. colp

coltello nm. curtèl come prep. com comodino *nm.* **cumudén** compagno nm. cumpàgn comprare vb 1. cumprè comune nm. cumun nm. cumò comò con prep. Sa conciare vb / arcuncè coniglio nm. cunìi coperchio nm. cvérchi coperta *nf.* **cvérta** cornamusa nf. pìva correre vh 2 cura corridoio nm curidòr corrimano nf. ringhiéra nf. cùrsa corsa adj. Curt corto pron. CUSC cosa coscia *nf.* còscia costata *nf.* custèda

costume nm. custùm

così adv. iscì

covone nm. cuvòn

cravatta nf. gravàta

credenza nf. credénza

crine nf. créna

croce nf. crosg

cucchiaio nm cuchièr

cucire vb 2. cusgia
cucuma nf. cùcma
cuffia nf. cùfia
cugina nf. cusgìna
cugino nm. cusgìn
cuocere vb 2. cosgia
curva nf. cùrva
cuscino nm. cuscìn

D - d

da prep. méda

dado nm. dèd

dare vb irr. dè

davanti prep. davènti

decimo adj. décc-me

defecare vb 1. caghè

denaro nm. baiòc

dentro adv. drénta

destro adj. dèstre

di prep. ad

diciasette number. diccèt

dieci number. diìsg
dietro adv. dréd
digerire vb 3. paidì
disoccupato adj. disocupèd
dito nm. déd
diverso adj. divérs
divertire vb 1. badurlè
dodici number. dodg
dolce adj. dolcc
domani adv. dmèn
domani sera

adv. dmenaséra
domattina adv. dmaténa
domenica nf. dménga
dondolare vb 1. giuclè
donna nf. dòna
dopo adv. dop

dormire vb 3. durmì
dove adv. dov
dove (in una domanda)
adv. duc
dritto adj. drit
due number. du

E – e

entrare *vb 1.* **entrè** essere *vb irr.* **és**

etto nm. **éto**

F - f

faggio nm. fagg nm. fig fico fagiolo nm. fasgiòl fieno _{nm} fen _{nm.} fang nf. fiòla fango figlia nf. mèlta _{nm} fiòl figlio faraona nf. faraòna _{nm} filèt filetto vh irr fè fare filo nm. fil nf. faréna farina filone (di pane) nm. filòn farmacia nf. farmacia finestra nf. fnèstra fascina *nf.* fascina vh 3. fnì finire _{nm} fasc fascio adv finòra finora nf. fèva fava _{nm.} fior fiore nf. fòla favola focolare nf. iolà fazzoletto nm. fazulét nf. fòia foglia nf. fécia feccia nf. font fonte nf. frudéta federa forbici *nfpl.* **fròbge** femmina nf. fémna forchetta nf. furcina fermento nm. furmént nf. fòrgia forgia _{nm.} fer ferro nf. fòrma forma nf. féta fetta formaggio nm. furmài fiammifero nm. furminènt formaggio parmigiano o reggiano nf. fòrma

fornaio nm. furnèr

forno nm. fòrne

forse adv. fors

forte adj. fort

fragola nf. frègla

franco nm. frènc

freddo adj. fred
fresco adj. frèsc
fretta nf. préscia
fronte nf. front
fulmine nm. lùzne
fuori adv. fòra
fuoriuscita nm. sboc

G - g

gabinetto nm. gabinét gallina *nf.* **galéna** nm. gal gallo garage nm. garàsq garbino nm. garbén garzone *nm*. **garzòn** nf. gata gatta nm. gat gatto gazzosa *nf.* gazòsa _{nm.} gél gelo gelone nm. gg-lòn ghiotto adj. luv

gilè nm. gilè
ginocchio nm. gg-nochj
giocare vb 1. giughè
giocattolo nm. bilìn
gioco nm. giogg
giornale nm. giurnèl
giorno nm. dì
girello nm. cariòl
gnocco nm. gnòc
godere vb 2. goda
gomitolo nm. ghìfle
gomma nf. goma

graffio nm. rasp granoturco nm. furmantòn graticola nf. gradèla grondaia nf. cola grosso *adj.* **gros** guanto *nm.* **guènt** guardare *vb 1.* **guardè** guardia *nf.* **guèrdia**

1 – i

ignorante adj. ignurènt imbuto nm. pidriòl in prep. tar inchiavare vb 1. inchiavè incrocio nm. incròsg incudine nf. incùgg-na indietro adv. indréd inferriata nf. freda infilzare vb 1. infilzè

ingrassare vb 1. ingrasè
innaffiare vb 1. daquè
insalata nf. insalèda
insieme adv. insèn
intestardirsi vb 3
rfl. intistardìs
intoppare vb 1. intupè
involto nf. algàcia
io pron. ei
istupidire vb 3. invurnì

L – I

lampa *nf.* **làmpada** lampione *nm.* **lampiòn** lampo *nm.* **lùzne**

lapis nm. àpse lardo nm. lèrd lasagna nf. lasàgna

nf. papardèla vh / lavè lavare lavatojo nm lavadùr legare vb 1. alghè vb 1. lighè leggere vb 2. legia leggero adj. ligér legna *nf.* **légna** legno nm. legn pron léa lei lenzuolo nm lenzòl _{nm.} lévre lepre _{nm.} lèt letto lievito nm furmént limone nm limòn _{nm} frènc lira

lisciare vh / liscè litigare vb 1. litghè lombata nf. lumbèda lombrico nm. bigàt Iontano adi. luntèn loro (all females) pron. lorie loro (all male or mixed group) pron. lor lucciola nf. lùsgla nf. lusg luce lucerna nf. lùma pron. lu lui _{nm.} lum lume nf. lùna luna lungo *adj.* **long** nf. fusàia lupini adv ilà Ιà

M - m

maccherone *nm.* **macheròn** macchina *nf.* **màchina**

macellaio *nm.* **macc-lèr** madia *nf.* **màtra**

madre nf. ma magari *adv.* **magàri** maglia *nf.* **màia** maglio *nm.* **màz** maglione nm. maiòn adv mài mai maiale nm. baghìn _{nm} mèl male malta *nf.* **mèlta** mamma *nf.* **ma** mammola *nf.* **màmla** manat *nf.* **manèda** mandare vh 1. mandè mangiare *vb 1.* **magnè** manica nf. màndga manico nm. màndghe maniglia nf. maniglia mano *nf.* **mèna** manovale *nm.* manuvèl manrovescio *nm* manarvérs

manzo nm. manz

_{nm.} mèr mare marra nf. sapa nf. sapa marrone adj. maròn martello nm martèl massa *nf.* **màsa** massimo adj. màsime mastello nm mastèl masticare vb 1. ciancighè mastice *nm* **màstice** materasso nm materàz matita *nm.* àpse mattina *nf.* **maténa** matto *adi.* **mat** mattone *nm* **madòn** medesimo adj. midésme medicare vb 1. midghè nf. méla mela melanzana nf. manzèna melone *nm*. **mlòn** menare vh 1. mnè meno adv. menc

mento m barbét merlo *nm* **mérle** merluzzo nm merlùz mese *nm*. **més** mestolo nm. misclén mettere vh 2 mèta mezzogiorno nm. mizdì mica (rafforzare una negazione) adv. mig a mietere vh 2 meda number. mil mille minestra nf. mnèstra minimo adj. minime misurare vb 1. amsurè moccolo *nm* mòcle

mollica nf. mulìga adi. molt molto montare vh 1 muntè monte *nm* **mont** morire vh 3 muri moro nm. mor adj. mor mortadella nf. murtadèla mosca *nf.* **mòsca** moscone nm. muscòn mosto mm most mucchio nf. mùchia muovere vh 2. mòva murare vh / murè muratore nm. muradòr mutande nfpl. mudànd

N - n

nascondere *vb 1.* **arpiatè** nascosto *adj.* **nascòst**

molle *nfpl.* **mulét**

naso *nm.* **nès** nemmeno *adv.* **gnénca** nero adj. nér
nespola nf. néspla
nessuno adj. nisciùn
neve nf. név
niente pron. gnint
noce nm. nòsg
noi pron. nun
nonna nf. nòna
nonno nm. non

nostrano adj. nustrèn
nostro adj. nòstre
notaio nm. nutèr
notte nf. nòt
novanta number. nuvènta
nove number. nov
novecento number. nov-cént
nuovo adj. nov
nuvola nf. nùvla

O - c

oca nf. òca
occhio nm. òchj
oggi adv. og
olio nm. òlle
olmo nm. òlme
ombra nf. òmbra
ora nf. ora

adv. ora

orco nm. orc

orologio nm. arlògg

oscillare vb 1. giuclè

osso sacro nm. cudròn

otto number. ot

ottocento number. ot-cent

pacco nm. pac padella *nf.* **padèla** nm. pèdre padre pagare *vb 1.* **paghè** pagliaio nm. palèr pagnotta *nf.* **pagnòta** _{nm.} pèra paio paiolo *nm.* caldér pancia *nf.* **pènza** _{nm.} pèn pane paniere nm. panér panino *nm.* **panén** pantaloni nmpl. calzòn pappardella nf. papardèla parecchio adj, adv. paréchi pareggiare vb 1. pargè parlare *vb 1.* **parlè** passare *vb 1.* **pasè** passatello nm. pasadén passatini nm. pasadén

pasta *nf.* pasta pastasciutta *nf.* **pastasciùta** pasticcio *nm.* **pastròchj** pasticcione adj. pastruchiòn pastrocchio nm. pastròchi nf. patèda patata pazienza *nf.* **pacénza** pecora *nf.* **pégra** pecoraio *nm.* **pigurèr** *nf.* péna pena pendere vb 2. penda penna *nf.* **pèna** pennello *nm.* **pnèl** pensare *vb 1.* **pinsè** pensione *nf.* **pensiòn** *nm.* pévre pepe peperone *nm.* **pivaròn** prep. per per pera *nf.* **péra** perché prep. perchè

pesare *vb 1.* **bsè** pesca *nf.* **pésq-qa** pescare *vb 1.* **pischè** pesco *nm.* **pèsc** pestare *vb 1.* **pisctè** petrolio nm. pitròlle pettine *nm.* **pètne** nm. pèt petto piacere *nm.* **piasgér** nf. pièda piada piada di mais *nf.* **pìnza** piadina *nf.* **piadéna** nf. piévla pialla piano *adj.* **pièn** piatto *nm.* **piat** piccino *adj.* **pcin** picciolo nm. pidqùl piccione *nm.* **pciòn** piccolo *adj.* **pcin** nm. pid piede piegare vb 1. pighè

adj. pién pieno nf. pédra pietra pietrone *nm.* **pidròn** _{nm.} pén pino nfpl. mulét pinze piombo nm. piòmb pisciare vb 1. pscè pisello nm. bsel *nf.* pìva piva pizzicare vb 1. pizghè pizzico nm. pìzghe pizzicore nm. pizgòr adv. più più adj. poc poco adv. pu poi _{nm.} pul pollo polpetta *nf.* **pulpèta** pomodoro nm tomato. pumidòr nm. pont ponte *nf.* pòrta

porta

posta

nf. posta

potare vb 1. pudè

poverino adj. purén

pozza nf. piscòla

nf. poza

pozzanghera nf. piscòla

pozzo nm. poz

pranzo nm. pranz

pressappoco adv. presapòc

presso adj. press

prete nm. pret

prezzemolo nf. erbéta

prezzo nm. prèz

adj. prim primo procurarsi vb 1. garavlè prosciutto nm. prusciùt provare *vb 1.* **pruvè** prurito nm. scadòr nf. pùla pula pulire vb 3. **pulì** pulizia *nf.* **pulizìa** puttana *nf.* **puténa** puzza *nf.* **pùza** puzzo *nf.* **pùza** puzzola *nf.* **pùzla** _{nm.} pér péro

Q - q

quadro adv. iquà
quadro nm. quèdre
quaggiù adv. iquagiù
quaglia nf. quàla
quando adv. quand
quanto adv. quant

quaranta number. quarènta
quassù adv. iquasù
quatro adj. quèrt
quattordici number. quatorgg
quattro number. quàtre
quello adj. che / cla

adj. quél quercia nf. cérqua questo pron. quést

qui adv. ichì
quindici number. quingg
quinto adj. quint

R - r

rabberciare vb 1. radanè raccogliere *vb 2.* **arcòia** rachitico adj. rachidghe radicchio nm. radichi radice *nf.* **radisq** radunare vh 1. radunè ragazza *nf.* **ragàza** ragazzo *nm.* **ragàz** raggio *nm*. **ragg** raggrinzire vb 3. arciglì ragione *nf.* **ragiòn** ragioniere nm. ragiuniér rame _{nm} rem rammendare vh 1. arcuncè _{nm} brancòn ramo *nf.* rèma

rasoio nm. rasòr raspare *vb 1.* **raspè** rastrello nm. rastèl rattoppare vb 1. radanè ravanello nm. radisgìn raviolo nm raviòl reggipetto nm. regipèt reggiseno nm. regipèt nf. red rete riccio nm. ricc riconoscere vh 2. arcnòscia ricotta *nf.* **arcòta** ridere vh 2 rida riempire *vb 3.* **rimpì** rifare *vh irr* **arfè** rilucere *vb 2.* **arlùsq**

rimanere vb 2. armàna
rimediare vb 1. armidiè
vb 1. garavlè
rimescolare vb 1. armisclè
ringhiera nf. ringhiéra
rinsecchire vb 3. arciglì
riso nm. ris
nm. ris
risotto nm. risòt
ritaglio nm. artài
rivoltare vb 1. arvultè

rodere vb 1. rusghè
rombo nm. romb
rompere vb 2. rompa
rosicare vb 1. rusghè
rosicchiare vb 1. rusghè
rosso adj. ròs
rotolare vb 1. aruglè
rovere nf. arvòra
rubare vb 1. rubè
rubinetto nm. rubínet
rucola nf. carùgla

S - s

saccoccia nf. sacòcia
salame nm. salèm
salsiccia nf. salcìcia
sambuco nm. sambùg
sangue nm. sàngue
sapone nm. savòn
sarchiare vb 1. sapè
sardella nf. sardèla

sbocco nm. sboc sbudellare vb 1. sbudlè scala a libretto nm. scalèt scaldare vb 1. scaldè scalino nm. scalén scegliere vb 1. capè scolapiatto nf. scàfa sedere nm cul senso (nel senso contrario)

adv. arbùf

sonnellino nm. palùz

sporcare vb 3. inluzì

sporco nm. loz strabico adj. balùsc su prep. sora

T - t

tacchino nm. galnàc tagliere nf. batlèrda tasca nf. sacòcia togliere *vb 1.* **cavè** tonto *adj.* **invurni**

U - u

ubriacare vb 1. imbriaghè ubriaco adj. imbrièg unghia *nf.* **ònghia** uomo *nm.* **om**

V – v

vassoio *nm.* **gabarè** vinello *nm.* **aquadìcc**

vongola *nf.* **puvràcia**

Z - z

zappa *nf.* **sapa**

nf. sapa

zappare *vb 1*. **sapè**